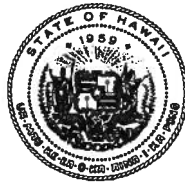


NEIL ABERCROMBIE
GOVERNOR OF HAWAII



LINDA ROSEN, M.D., M.P.H.
DIRECTOR OF HEALTH

STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF HEALTH
P. O. BOX 3378
HONOLULU, HI 96801-3378

In reply, please refer to:
File:

06030PKP.14

June 25, 2014

Mr. Alan Davis
Refinery Manager
Hawaii Refinery
Chevron Products Company
91-480 Malakole Street
Kapolei, Hawaii 96707

Dear Mr. Davis:

In accordance with the provisions of the Clean Water Act, Hawaii Revised Statutes, Chapter 342D; and Hawaii Administrative Rules, Chapters 11-54 and 11-55, the Department of Health (DOH), Clean Water Branch (CWB), has reviewed the following application for a National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) permit to discharge wastewaters:

<u>Name of Facility</u>	<u>Permit No.</u>
Chevron Product Company Hawaii Refinery	HI 0000329

The public notice of our proposed action was published in the *Honolulu Star-Advertiser* on **September 30, 2013**, regarding the above application.

After consideration of the expressed views of all interested persons and agencies, pertinent Federal and State statutes and rules, the DOH-CWB hereby issues the enclosed NPDES permit for the discharge referred to above. Revisions to the public notice permit were made based on comments received during the public comment period. This action does not constitute a significant change from the tentative determination set forth in the public notice.

This permit will take effect on July 25, 2014.

Please complete the DOH Customer Satisfaction Survey regarding your request for General Permit coverage. This brief survey is available on the e-Permitting Portal located at: <https://eha-cloud.doh.hawaii.gov/epermit/View/home.aspx>. Please use the Application Finder button and search for the "Customer Satisfaction Survey."

Mr. Alan Davis
June 25, 2014
Page 2

06030PKP.14

For future submittals, please include **Permit No. HI 0000329** and the following certification statement in your cover letter:

"I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations."

Should you have any questions, please contact Ms. Kris Poentis of the Engineering Section, CWB, at 586-4309.

Sincerely,



STUART YAMADA, P.E., CHIEF
Environmental Management Division

KP:np

Enclosures: 1. NPDES Permit
 2. Fact Sheet
 3. Response to Comments on Public Notice Permit

c: Water Division (WTR-5), CWA Standards and Permits Office, EPA, Region 9
 (w/encls.) [via e-mail sablad.elizabeth@epa.gov only]
 Ms. Kris Battleson, HESS Manager, Hawaii Refinery, Chevron Products Company
 (w/encls.) [via e-mail kbattelson@chevron.com only]
 Mr. Dan Connally, PG Environmental, LLC
 (w/encls.) [via e-mail Dan.Connally@pgenv.com only]